

Di Terd Leta Weh JAN Rait

Weh dis leta di taak bowt

Agen Jan kaal ihself “di Elda” ahn ih rait di leta tu wahn cherch leeda nayhn Gaiyos. Jan prayz Gaiyos fi how ih help di ada bileeva dehn, ahn ih waan dehn gens wahn man nayhn Daiyachrifeez. Jan shoa seh dat ih neva laik di lata lee prablem dehn weh mi-di kom op weh mi-di kaaz peep fi ton gens wan anada.

How dis leta set op

Inchrodokshan *1-4*

Jan prayz Gaiyos *5-8*

Waanin gens Daiyachrifeez *9-10*

Prayz fi Dimeechriyos *11-12*

Jan laas werd dehn eena dis leta *13-15*

¹ Dis leta da fahn mee, Jan, weh da di elda eena di cherch.

Ah di rait tu mi dyaa fren Gaiyos weh Ah oanli lov.

² Mi dyaa fren, Ah pray dat evriting gud wid yu, an Ah pray dat yu badi az helti az yu soal.

³ Ah mi oanli hapi wen sohn bradaz mi kohn ahn tel mi seh dat unu faytful ahn dat unu obay weh chroo.

⁴ Notn kuda mek mi moa hapi dan fi yehr seh dat mi chilren dehn di fala di chroot.

Jan prayz Gaiyos

⁵ Mi dyaa fren, Ah mi yehr seh dat yu di du wahn gud werk di tek kayr a ada bileevaz, eevn wen yu noh noa dehn.

⁶ Dehn tel di cherch ya bowt yu lov. Soh du yu bes ahn help dehn di way di Laad wuda waahn, fi mek dehn ku kantinyu dehn chrip.

⁷ Kaa dehn bradaz set owt pahn dehn jerni fi sayka Kraais naym, fi du ih werk, ahn dehn neva tek notn fahn dehn wan weh noh bileev eena Gaad.

⁸ Soh den wi mos help peepl laik dehndeh, soh dat wee kuda tek paat eena di werk weh dehn di du fi spred di chroot.

Daiyachrifeez ahn Dimeechriyos

⁹ Ah mi don rait wahn shaat leta tu di cherch bowt dis, bot Daiyachrifeez, weh set op ihself az leeda, neva pay wi no main.

¹⁰ Soh den, wen Ah kohn, Ah wahn taak bowt evriting weh hihn di goh aan wid. Ah wahn tel unu bowt di terabl ting dehn weh hihn seh bowt wi, ahn di lai dehn weh ih di tel. If dat neva bad inof, ih noh waahn welkom di bileeva dehn wen dehn kohn naida. Ih goh soh faar fi eevn stap dehn wan weh waahn welkom dehn, ahn chrai fi jraiv dehn owta di cherch if dehn du dat.

¹¹ Soh, mi dyaa fren, yu noh fi falafut weh bad, bot yu fi falafut weh gud. Enibadi weh du gud bilanz tu Gaad; enibadi weh du bad neva si Gaad yet.

¹² Wel, evribadi taak gud bowt Dimeechriyos, eevn di chroo mesij weh ih teeche; ahn wee agree wid dehn. Ahn unu noa seh dat weh wee seh da chroo.

Jan laas greetinz

¹³ Ah ga wahn lata ting fi tel yu bot Ah noh waahn du it wid pen ahn ink.

¹⁴ Ah waahn kohn si unu soon, ahn den wi wahn ku taak fays tu fays.

¹⁵ Pees deh wid unu. Aala yu fren dehn sen heloa. Ah waahn yu sen heloa tu aala mi fren dehn persnali.

**Di Nyoo Testament eena Bileez Kriol
New Testament in Belize Kriol English (BH:bjz:Belize
Kriol English)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bileez Kriol (Belize Kriol English)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Belize Kriol English

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-12-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

91047229-6de5-5485-9fdf-495563a03ed5